مرحبا بكم في المدرسة

مواد إعلامية لاولياء الأمور

كيف تعمل المدرسة في المانيا؟
كيف يأتي طفلي الى المدرسة؟
ماذا يحتاج طفلي في المدرسة؟
من المهم في المدرسة؟

مرحبا بكم في المدرسة!

كيف تعمل المدرسة في المانيا وفي ولاية سكسونيا؟

تتكون ألمانيا من 16 ولاية اتحادية. تنظيم المؤسسات التعليمية مثل رياض الأطفال والمدارس والمدارس المهنية هو في السلطة التقديرية للولايات فقط وبالتالي فإنها يمكن أن تنظم بشكل مختلف جدا. في ولاية سكسونيا وأيضاً في مدينة لايبزيك يتمحور النظام المدرسي على النحو التالي:

بعد المدرسة الابتدائية، يتم إصدار توصية تعليمية من قبل المدرسة، هذه التوصيات تنصح الطفل المدرسة المستقبلية التي سوف يزورها. إذا كان الطفل جيد جدا في المدرسة، فتكون التوصية الاستمرار في المدرسة الثانوية العليا.

في حالة الطفل ليس قوي الاداء ويتعلم بشكل أفضل مع الدعم الفردي، ينصح بزيارة إلى المدرسة الثانوية الاوطئ.

ويوجد لجميع أنواع المدارس وميادين الدراسة بدائل وعروض واستثناءات فردية، ولكن هذه لا تظهر هنا في هذا المخطط.

شهادة تخرج المدرسة الثانوية الاوطئ هي شهادة الثانوية العامة والرئيسية بعد الصف التاسع أو العاشر وهي تهيأه لبدء التدريب المهني.

التخرج من المدرسة الثانوية العليا يتم بامتحان إتمام الدراسة الثانوية بعد الصف ١٢. بذلك يكون الطالب مؤهل للبدء دراسة في الجامعة أو التدريب المهني. كلا المدرستين توفر تعليما ممتازا ومتنوع.

أي طفل يصبح بحلول 30 يونيو من العمر 6 سنوات يحق له ان يسجل في المدرسة في ولاية سكسونيا.
المدرسة الابتدائية لكل الطلاب مدرسة مختلطة.

ومن الممكن في ظل ظروف معينة تغيير النماذج المدرسية
المزيد من المعلومات حول أنواع المدارس ومسارات التعليم المتنوعة تحصل عليها عند معلم الصف، والمعلم المرشد في المدارس الخاصة بك.

الأطفال لهم حقوق: التربية اللاعنفية

في ألمانيا يعاقب أي نوع من العنف الجسدي. وهذا ينطبق أيضا داخل الأسرة والمدرسة.

الأطفال يتمتعون بحماية خاصة.

العقاب البدني كوسيلة من وسائل التعليم سواء في المدرسة، او في الأسرة مرفوض.

للمزيد من المعلومات

https://www.unicef.de/informieren/infothek/kinderrechtskonvention-verschiedene-sprachen

هل يجب طفلي ان يذهب الى المدرسة؟ نعم: هناك التعليم الإلزامي

في ولاية سكسونيا يجب أن يزور كل طفل المدرسة بانتظام. التعليم الإلزامي يشمل أيضا المشاركة في الألعاب الرياضية ودروس السباحة،
والرحلات المدرسية، والمشاريع والنشاطات المدرسية، وكذلك الواجبات اليومية المنزلية. الآباء ملزمون لدعم تعليم اطفالهم وتنظيم شؤون التعلم المدرسية لهم.

كيف يأتي طفلي إلى المدرسة: التسجيل في المدرسة

إذا كان طفلك في سن الالتحاق بالمدرسة، فأنك سوف تكون مدعو من قبل وكالة التعليم للمقابلة. لهذه المقابلة، يرجى اخذ معكم جميع الوثائق التي تعتبر مهمة (على سبيل المثال، جواز سفر، بطاقة الهوية، وشهادة الميلاد، شهادة اخرى الخ)
وهناك سوف يتم تعيين مدرسة لطفلك. قد تكون أيضا مدرسة التي هي أبعد قليلا عن المنزل. وأنه قد يستغرق بعض الوقت للحصول على مقعد في المدرسة.

ما سيتعلم طفلي في المدرسة؟ درس اللغة الألمانية

في البداية يتعلم أطفالك أساسيات اللغة الألمانية للحياة اليومية والتعليم.
هذا هو الشرط الأساسي لتحقيق التكامل المدرسي والانتقال التدريجي إلى الصف العادي.
قسم اللغة الألمانية كلغة ثانية مجزأ إلى ثلاث مراحل.

للمرحلة الأولى والثانية يتم تعيين الصفوف التحضيرية الخاصة. في نهاية المرحلة الثانية تأتي المشاركة التدريجية في المحاضرات المتخصصة للصف الإعتيادي في المرحلة الثالثة يزور طفلك الصف العادي مع بقية الأطفال الألمان. ومن المحتمل أن يكون طفلك مجبر ان يغيرر المدرسة مرة أخرى.

1. تعلم اللغة الالمانية مع بعض في صف الألمانية كلغة ثانية
2. تعلم اللغة الالمانية مع بعض في صف الألمانية كلغة ثانية والمشاركة في الدروس العادية في ساعات محددة.
3. المشاركة في الدروس العادية. العروض الخاصة لاساتذة الألمانية كلغة ثانية للمساعدة الاضافية.
الآن يحصل طفلك أيضا على العلامات.

المواد الدراسية في الصف العادي/المدرسة الابتدائية:

اللغة الالمانية
الرياضيات
دروس في علم الطبيعة, علم الاحياء و الثقافة
الرسم والفنون
الموسيقى
اللغة الانجليزية
الرياضة
الدين / الاخلاق

المواد الدراسية في

المدرسة الثانوية الاوطئ / المدرسة الثانوية العليا:
اللغة الالمانية
الرياضيات
الكيمياء / الفيزياء / الاحياء
التاريخ والسياسة
لغات للاختيار(انجليزي/فرنسي/لاتيني/اسباني/ايطالي)
الفن / الموسيقى
الدين / الاخلاق
الرياضة

ماذا يحدث إذا انتقلت إلى مدينة / منطقة أخرى؟

الغاء التسجيل من مدرسة

اذا ترك الطفل المدرسة (على سبيل المثال، تغيير سكن الأسرة)، يجب عليك الغاء تسجيل المدرسة السابقة عند السكرتاريات.

ماذا علي أن أفعل عندما تنتهي المدرسة الابتدائية؟

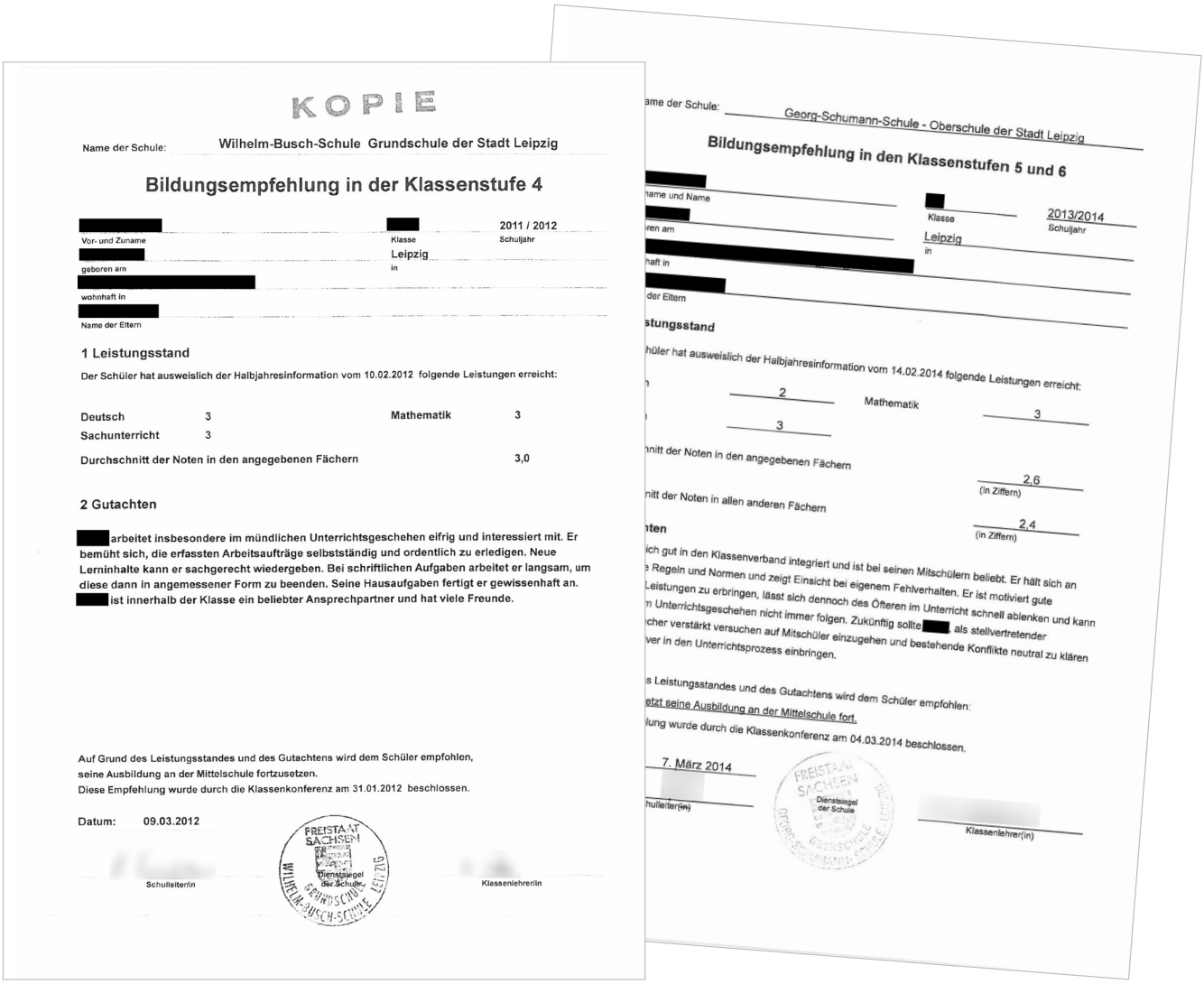
تغيير من الصف ٤ إلى الصف ٥

تنويه: ينهي طفلك الصف ٤ يحصل على توصية للمدرسة الثانوية العالية او المدرسة الثانوية الاوطئ.

عليكم اتخاذ قرار للمدرسة التي حصلت عليها طفلك على التوصية وتسجيله بشكل مستقل هناك.

جلب اضافة إلى الوثائق المذكورة أعلاه التوصية التي حصل عليها الطفل، طلب التسجيل وشهادة تخرج الطفل معك.

انتبهي رجاءا بان اوقات التسجيل ثابتة في فصل الربيع، مدرسة طفلك سوف تخبرك بذالك.



KOPIE

Name der Schule: Wilhelm-Busch-Schule Grundschule der Stadt Leipzig

Bildungsempfehlung in der Klassenstufe 4

[redacted] Vor- und Zuname | [redacted] Klasse | 2011 / 2012 Schuljahr

[redacted] geboren am | Leipzig in

[redacted] wohnhaft in

[redacted] Name der Eltern

1 Leistungsstand

Der Schüler hat ausweislich der Halbjahresinformation vom 10.02.2012 folgende Leistungen erreicht:

Deutsch	3	Mathematik	3
Sachunterricht	3		

Durchschnitt der Noten in den angegebenen Fächern 3,0

2 Gutachten

[redacted] arbeitet insbesondere im mündlichen Unterrichtsgeschehen eifrig und interessiert mit. Er bemüht sich, die erfassten Arbeitsaufträge selbstständig und ordentlich zu erledigen. Neue Lerninhalte kann er sachgerecht wiedergeben. Bei schriftlichen Aufgaben arbeitet er langsam, um diese dann in angemessener Form zu beenden. Seine Hausaufgaben fertigt er gewissenhaft an. [redacted] ist innerhalb der Klasse ein beliebter Ansprechpartner und hat viele Freunde.

Auf Grund des Leistungsstandes und des Gutachtens wird dem Schüler empfohlen, seine Ausbildung an der Mittelschule fortzusetzen.
Diese Empfehlung wurde durch die Klassenkonferenz am 31.01.2012 beschlossen.

Datum: 09.03.2012

Schulleiter/in | Dienstsiegel der Schule | Klassenlehrer/in

FREISTAAT SACHSEN Dienstsiegel der Schule WILHELM-BUSCH-SCHULE GRUNDSCHULE LEIPZIG

ame der Schule: Georg-Schumann-Schule - Oberschule der Stadt Leipzig

Bildungsempfehlung in den Klassenstufen 5 und 6

[redacted] name und Name | [redacted] Klasse | 2013/2014 Schuljahr

[redacted] ren am | Leipzig in

[redacted] haft in

[redacted] der Eltern

stungsstand

hüler hat ausweislich der Halbjahresinformation vom 14.02.2014 folgende Leistungen erreicht:

n	2	Mathematik	3
	3		

nitt der Noten in den angegebenen Fächern 2,6 (in Ziffern)

nitt der Noten in allen anderen Fächern 2,4 (in Ziffern)

nten

ich gut in den Klassenverband integriert und ist bei seinen Mitschülern beliebt. Er hält sich an e Regeln und Normen und zeigt Einsicht bei eigenem Fehlverhalten. Er ist motiviert gute Leistungen zu erbringen, lässt sich dennoch des Öfteren im Unterricht schnell ablenken und kann n Unterrichtsgeschehen nicht immer folgen. Zukünftig sollte [redacted] als stellvertretender cher verstärkt versuchen auf Mitschüler einzugehen und bestehende Konflikte neutral zu klären ver in den Unterrichtsprozess einbringen.

s Leistungsstandes und des Gutachtens wird dem Schüler empfohlen:
etzt seine Ausbildung an der Mittelschule fort.
lung wurde durch die Klassenkonferenz am 04.03.2014 beschlossen.

7. März 2014

hulleiter(in) | Dienstsiegel der Schule | Klassenlehrer(in)

FREISTAAT SACHSEN Dienstsiegel der Schule GEORG-SCHUMANN-SCHULE OBERSCHULE LEIPZIG

خمس نصائح لأولياء الأمور

.1

كن دقيق بالمواعيد: من المهم للغاية أن يكون طفلك منتظم ويحضر في الوقت المناسب، وهذامعناه، حضوره 10 دقائق على الأقل قبل بدء الدرس في المدرسة.

.2

كن سهل الاتاحة: كن الوصول إليها: تأكد من أنك دائما متاح للمدرسة، لاخبارك في حالات الطوارئ والمصاعب ان حدثت. اخبر المدرسة عندما تغير عنوانك، واحسن طريقة لذلك خطيا.

.3

إبلاغ المدرسة: في حالة حدوث شئ غير طبيعي. يمنع طفلك من زيارة المدرسة. على سبيل المثال المرض. الرجاء اخبار المدرسة على الفور عندما تحاول المدرسة ان تتواصل معك.

.4

اهتم بالشؤون المدرسية لطفلك: تحقق بانتظام اللوازم المدرسية لطفلك وتأكد من أنه اتم واجباته البيتية. لهذا السبب يكون دفتر الواجبات البيتية مهم، هنا ضروري الانتباه عندما يبلغك المعلم بشيئا. او عندما ترغب انت ان تتواصل مع المعلم.

.5

التواصل المستمر: اذهب الى اجتماع ومؤتمرات اولياء الامور. هنا ممكن ان تلتقي وتتواصل مع اولياء امور اخرين. ايضا المدرسة تهتم بالتواصل معك: في حالة حدوث اي مشكلة حاول ان تتواصل مع ادارة الصف او مع الأخصائي الاجتماعي بالمدرسة.

اليوم الدراسي

ماذا لو كان طفلك مريض أو لا يستطيع الذهاب إلى المدرسة؟

طفلك لايستطيع الحضور الى المدرسة لسبب لمناسبات مهمة، عليك الكتابة خطيا للمدرسة لمنحه اجازة. ادارة الصف و ادارة المدرسة يقروا بطلب الاجازة. المناسبات المهمة على سبيل المثال هي مواعيد في الدوائر الرسمية، او عيادة الاطباء، وحفلات الزفاف أو الجنازات.

التبليغ في حالة مرض الطفل

اذا كان طفلك مريضا، يجب عليك (ويفضل قبل بداية الحصة) إبلاغ المدرسة. من ممكن ان تتكلم مع جهاز استقبال المكالمات التليفونية اعطي اسمك واسم طفلك وصفه والمدة المتوقعة لغياب طفلك عن المدرسة لكل يوم يغيب به طفلك عن المدرسة عليك ان ترسل غذرا خطيا. في حالة مرض طفلك لفترة طويلة تحتاج لمذكرة الطبيب.

يمكنك التحدث على جهاز الرد على المكالمات: أدخل اسمك واسم طفلك، وصنف الطفل ومدة المحتملة التي لا يأتي الطفل الى المدرسة. لكل يوم غياب عن المدرسة، سيكون لديك لعذر طفلك الكتابة بالإضافة إلى ذلك. المرض لفترات طويلة تحتاج مذكرة الطبيب.

يمكنك ان تقول الاتي، عندما تريد الغاء تسجيل طفلك

نهارك سعيد، معك السيد / السيدة .....

ابني / ابنتي .....في الصف ..... مريض ولايستطيع القدوم الى المدرسة

هو / هي يعود الى المدرسة في تاريخ .....

مثال

نهارك سعيد ،معك السيد رشاد، ابني حميد رشاد في صف الألمانية كلغة ثانية مريض ولا يستطيع القدوم الى المدرسة.

سوف يعود الى المدرسة في يوم الاربعاء.

الطريق الى المدرسة

عادة لا تكون هناك أي حافلة / او باص مدرسي للنقل الى المدرسة أو من المدرسة إلى المنزل. عليك ان تضمن بنفسك ان طفلك كل يوم منضبط بحضوره للمدرسة، وبعد المدرسة يعود للمنزل. إذا كانت المدرسة ليست على مسافة قريبة من شقتك، على الأطفال على استخدام وسائل النقل العام (الترام والحافلات والقطار). لذلك تحتاج تذكرة شهرية لشركة وسائل النقل العام في مدينة لايبزك، لأن هذا هو أرخص وأسهل من التذاكر الفردية. التذكرة الشهرية تحصل عليها بنسبتك حامل لجواز مدينة لايبزك ارخص. أفضل طريقة هي مرافقة طفلك الايام الولى الى المدرسة الى ان يصبح الطريق له مضمون ويستطيع الذهاب لوحده بأمان.

القرطاسية

لأجل التعلم بصورة جيدة في المدرسة يحتاج الاطفال الى ادوات العمل المدرسية، التي يجب ان يقتنيها الطالب ويجلبها معه كل يوم الى المدرسة. المدرسة تعطي الطالب قائمة الأشياء المطلوبة لكل مادة دراسية.

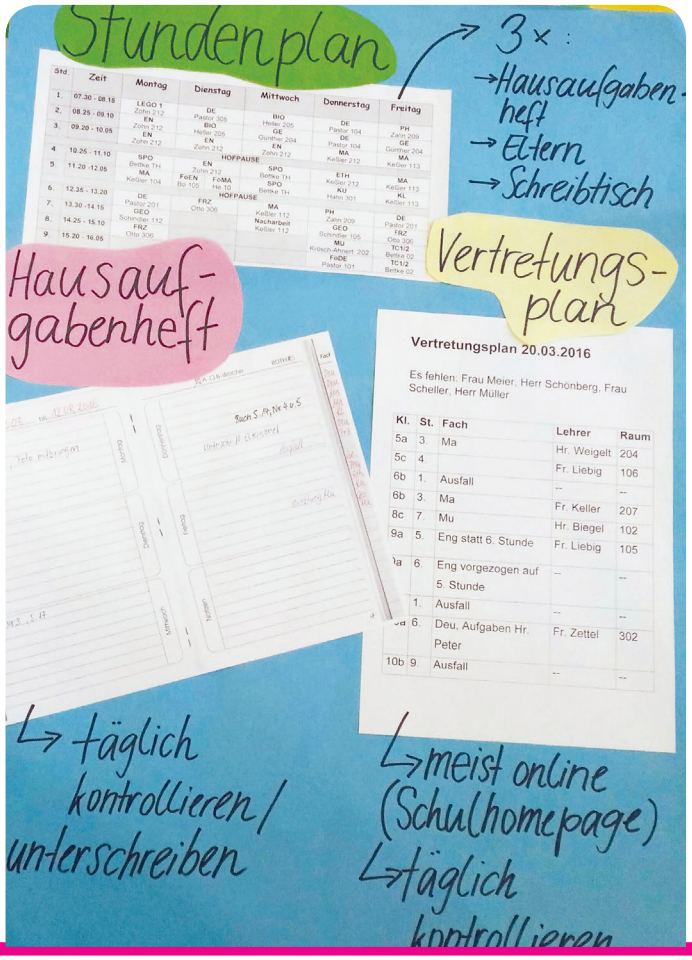
ماهي الادوات المدرسية التي ممكن ان يحصل عليها او يقترضها الطالب من المدرسة:

الكتب المدرسية ودفاتر العمل

الكتب المدرسية ودفاتر العمل يقترضها الطالب لسنة دراسية واحدة. هذه الكتب يجب الاهتمام بها بعناية فائقة جدا وان لا يفقدها، لأنها تعاد الى المدرسة قبل نهاية السنة الدراسية ويعاد استعمالها من قبل الصف الاخر بالسنة المقبلة.

الة حاسبة

الة حاسبة ممكن على الطلاب اقتراضها من المدرسة.



ماهي الادوات التي يجب ان يجلبها الوالدين للطفل:

حقيبة مدرسية للكتف/حقيبة رياضية، حقيبة الخبز، قنينة ماء (لتناول الإفطار في الاستراحة)

المحفظة المدرسية

يرجى شراء محفظة مدرسية تشمل جميع أدوات الكتابة والرسم، وكذلك الملحقات: من الافضل ان يكون فيها عدد ٢ قلم حبر (مع حبر ازرق)، عدد ٢ قلم رصاص، ١ مسطرة، ١ مثلث هندسي، ١ مبراة لاقلام الرصاص، ١ ممحاة، ٥ اقلام ملونة (اقلام تلوين او اقلام خط) على سبيل المثال (الاصفر، الاحمر، الازرق، الاخضر، والبني) ١ مقص، ١ قلم الصمغ، ١ فرجال هندسي. اذا كنت لا تملك هذا المواد ولا يمكنك ان تحصل عليها يمكنك طلبها من التبرعات.

الادوات الرياضية

المواد الدراسية تتضمن ايضا التربية البدنية. لذلك يحتاج طفلك ملابس رياضية ،أحذية رياضية للملاعب والصالة الرياضية (يجب ان تكون نظيفة) وادوات للغسيل لاستحمام الطفل بعد ممارسة الرياضة. احيانا تكون دروس السباحة ضمن دروس الرياضة ،لذلك يحتاج طفلك لملابس السباحة ومنشفة للاستحمام وادوات الاستحمام.

دفتر الواجبات البيتي

دفاتر الواجبات البيتية يجب على الوالدين شرائه،

دفتر الواجبات البيتي يساعد الطلاب في تنظيم الحياة المدرسية. كل شيء مهم يتم كتابته هنا، عى سبيل المثال جدول الحصص، الواجبات المنزلية، او اي تغييرات في العمل او الجدول الزمني. الدفتر هو وسيلة اتصال بين الاباء والمدرسة، هناك تسرد الاخبار لبعضهم البعض وتوضع رسائل اولياء الامور. دقق دفتر الواجبات البيتي يوميا ويتم التوقيع على كل رسائل المعلمين، بذلك يعرف المعلم ان كانت رسالته قد قرأت ام لا.

حافضات، الدفاتر والورق

يجب عليك شراء حافضات لاوراق العمل ودفاتر الكتابة والحساب والدفاتر الاخرى.

خطة جدول المواعيد الزمني وجدول النيابة

من يوم الاثنين إلى يوم الجمعة يذهب الأطفال إلى المدرسة. كل طالب يحصل على جدول المواعيد الزمني، الذي يمدون فيه مواعيد الدراسة ومواعيد الاستراحة والمواد الدراسية واوقات تدريسها ضمن ايام الاسبوع. جدول المواعيد الزمنيعادة لسنة دراسية واحدة. قد يتغير هذا الجدول بسبب مرض احد المعلمين. كل التغيرات يعلن عليها بالمدرسة ولليوم الدراسي القادم. الطلاب مجبرون على متابعة هذه المعلومات والتغيرات التي تحصل عليها بشكل مستقل. عادة تكون خطة نيابة المعلم متاحة على الموقع الإلكتروني للمدرسة أيضا.

العلامات، الشهادات والنقل

حتى تعرف كيفية تقييم إنجازات أبنائهم، تقيم الانجازات الخطية والشفهية بالعلامات من ١ الى ٦: العلامة ١ هي احسن درجة، العلامة ٦ هي اوطئ درجة. هناك علامات مرتبطة بالمادة الدراسية وهناك علامات خارج هذه النظام هي (العلامات الرأسية) للتعليم العام والسلوك الاجتماعي (القدرة / المشاركة / المثابرة / النظام).

معاني الدرجات الدراسية:

١ = جيد جيدا

٢ = جيد

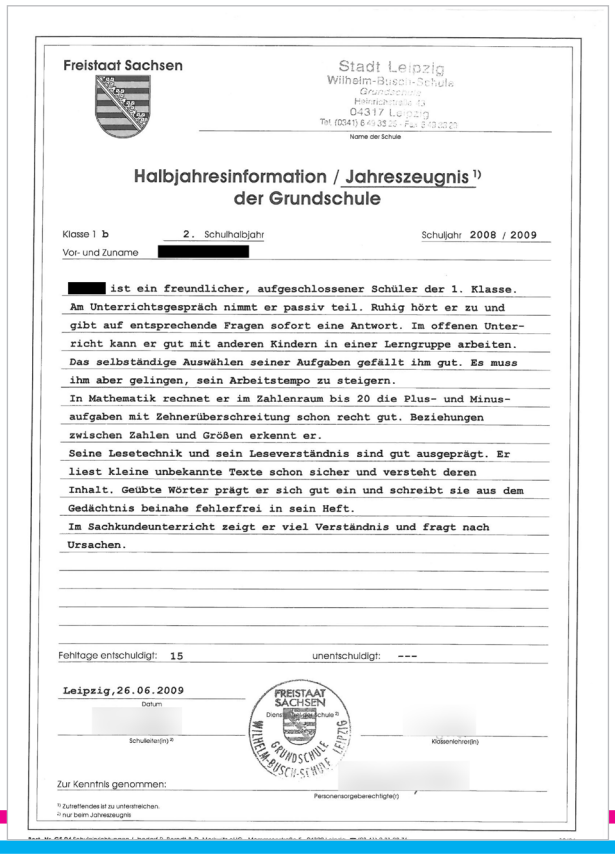
٣ = مقبول

٤ = كاف

٥ = ضعيف

٦ = غير كاف

بعد انتهاء نصف السنة الدراسية يستلم الطلاب المعلومات والنتائج الحالية.
في نهاية السنة الدراسية، يحصل الطلاب على العلامات الخطية والشفهية والعلامات الرأسية في حالة حصول الطالب على على العلامة ٦ او في كثير من الاحيان العلامة ٥ لا يحق له الانتقال الى الصف التالي، وعليه تكرار السنة الدراسية.
(وهناك العديد من الاستثناءات والقواعد. احصلو على المعلومات في حالة الضرورة من مدير الصف.)
الشهادة هي من الوثائق المهمة جدا التي يجب الحفاظ عليها جيدا.
وعلى وجه الخصوص الشهادات بعد الصف (٤، ٩، ١٠ والصف ١٢) يحتاجها الاطفال لاكمال التدريب المهني / الدراسة العليا.



Freistaat Sachsen

Stadt Leipzig
Wilhelm-Busch-Schule
Grundschule
Heinrichstraße 13
04317 Leipzig
Tel. (0341) 6 49 38 25 - Fax 6 49 38 29
Name der Schule

Halbjahresinformation / Jahreszeugnis [1]
der Grundschule

Klasse 1 b — 2. Schulhalbjahr — Schuljahr 2008 / 2009
Vor- und Zuname [redacted]

[redacted] ist ein freundlicher, aufgeschlossener Schüler der 1. Klasse. Am Unterrichtsgespräch nimmt er passiv teil. Ruhig hört er zu und gibt auf entsprechende Fragen sofort eine Antwort. Im offenen Unterricht kann er gut mit anderen Kindern in einer Lerngruppe arbeiten. Das selbständige Auswählen seiner Aufgaben gefällt ihm gut. Es muss ihm aber gelingen, sein Arbeitstempo zu steigern.
In Mathematik rechnet er im Zahlenraum bis 20 die Plus- und Minusaufgaben mit Zehnerüberschreitung schon recht gut. Beziehungen zwischen Zahlen und Größen erkennt er.
Seine Lesetechnik und sein Leseverständnis sind gut ausgeprägt. Er liest kleine unbekannte Texte schon sicher und versteht deren Inhalt. Geübte Wörter prägt er sich gut ein und schreibt sie aus dem Gedächtnis beinahe fehlerfrei in sein Heft.
Im Sachkundeunterricht zeigt er viel Verständnis und fragt nach Ursachen.

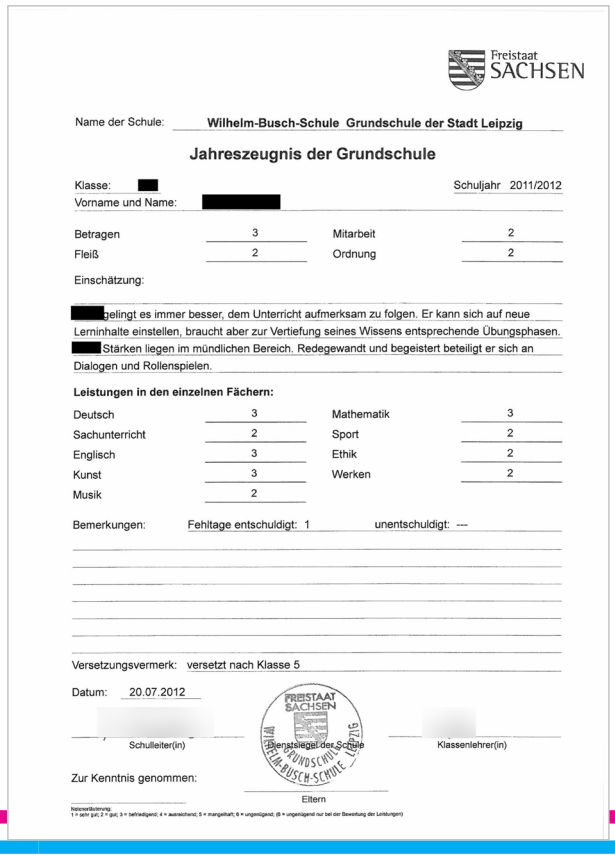
Fehltage entschuldigt: 15 — unentschuldigt: ---

Leipzig, 26.06.2009
Datum

Schulleiter(in) [2] — Klassenlehrer(in)

Zur Kenntnis genommen: — Personensorgeberechtigte(r)

[1] Zutreffendes ist zu unterstreichen.
[2] nur beim Jahreszeugnis



Freistaat SACHSEN

Name der Schule: Wilhelm-Busch-Schule Grundschule der Stadt Leipzig

Jahreszeugnis der Grundschule

Klasse: [redacted] — Schuljahr 2011/2012
Vorname und Name: [redacted]

Betragen	3	Mitarbeit	2
Fleiß	2	Ordnung	2

Einschätzung:

[redacted] gelingt es immer besser, dem Unterricht aufmerksam zu folgen. Er kann sich auf neue Lerninhalte einstellen, braucht aber zur Vertiefung seines Wissens entsprechende Übungsphasen. [redacted] Stärken liegen im mündlichen Bereich. Redegewandt und begeistert beteiligt er sich an Dialogen und Rollenspielen.

Leistungen in den einzelnen Fächern:

Deutsch	3	Mathematik	3
Sachunterricht	2	Sport	2
Englisch	3	Ethik	2
Kunst	3	Werken	2
Musik	2		

Bemerkungen: Fehltage entschuldigt: 1 — unentschuldigt: ---

Versetzungsvermerk: versetzt nach Klasse 5

Datum: 20.07.2012

Schulleiter(in) — Dienstsiegel der Schule — Klassenlehrer(in)

Zur Kenntnis genommen: — Eltern

Notenschlüsselung:
1 = sehr gut; 2 = gut; 3 = befriedigend; 4 = ausreichend; 5 = mangelhaft; 6 = ungenügend; (6 = ungenügend nur bei der Bewertung der Leistungen)

من هو المسؤول عني في المدرسة؟

سكرتارية المدرسة

مكتب المدرسة يمكنك التواصل معه في العادة عدة ساعات في اليوم.

تستطيع على سبيل المثال:

. تسجيل الطلاب والغاء التسجيل.

. الغاء مشاركة الاطفال الذين يعانون من المرض (عبر الهاتف)

. السماح بختم بطاقة الطالب

. تسليم المستندات

. اصدار الشهادات المدرسية

. ابلاغ تغييرات بيانات التواصل

. التواصل مع المعلمين

ادارة الصف

مديرة او مدير الصف لديهم المسؤولية التربوية الرئيسية للصف:

. هو المتحدث الاول للوالدين،

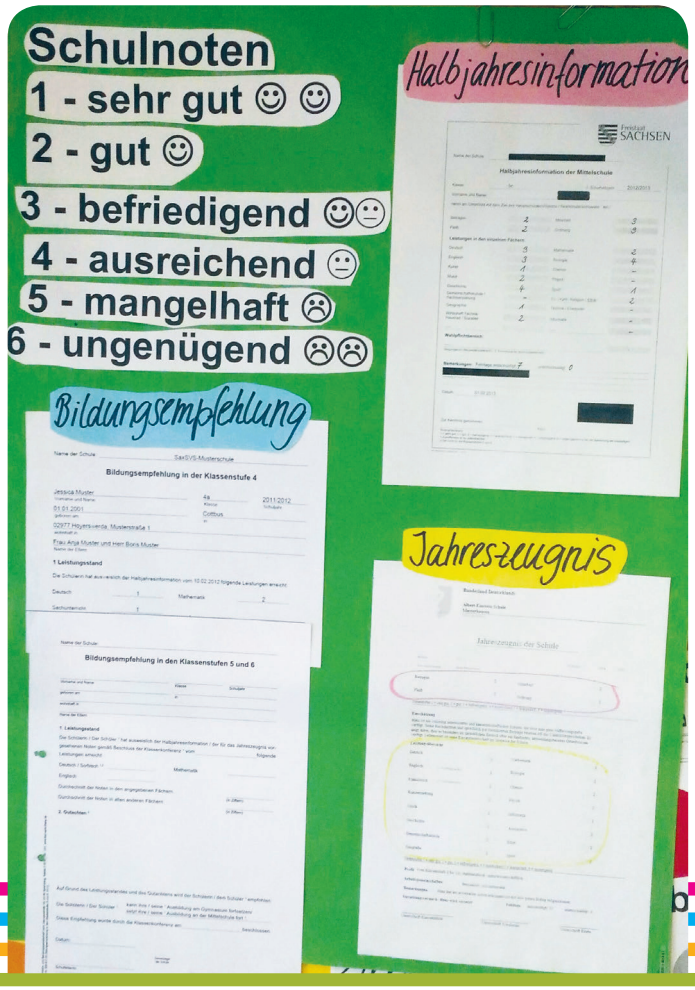
. لديه نظرة عامة على العلامات،

. يكتب المعلومات والشهادات النصف سنوية،

. يتوسط بحل المشاكل ويوجيه الاباء الى التواصل بالشخص المناسب،

. يدير كل المناقشات المهمة وينصح اولياء الامور حول قضايا التعليم.

Zeit	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donners-tag	Freitag
7.40 - 8.25	Kunst	Mathe	Sport	Physik	Mathe
8.30 - 9.15	Reli	Latein	Sport	Mathe	Latein
9.20 - 10.05	Deu	Deu	English	Latein	English
10.25-11.10	Mathe	Physik	Reli	Bio	Gesch
11.15-12.00	Latein	Chemie	Gesch	English	Deu
12.10-12.55	Chemie	GmK	Bio	GmK	
13.00-13.45					
14.05-14.50					
14.55-15.40					



اجتماعات ليلية ومناقشات أولياء الأمور

في ألمانيا أنه من الشائع للمعلمين وأولياء الأمور والطلاب للعمل معا في المسائل التعليمية والتبادل المنتظم. لهذا السبب هناك لقاءان لاجتماعات ومناقشات أولياء الأمور في السنة الدراسية الواحدة، في هذه اللقاءات على سبيل المثال، يتم الحديث عن الحوادث المهمة او المناسبات المدرسية المتوقع اقامتها. في هذه اللقاءات يتم اختار بين كل اولياء الامور ممثل او ممثلين من قبل اولياء الامور المتواجدة للتواصل بين مدير الصف والمدرسة. بين الحين والاخر يدعوا المعلم لعقد اجتماعات ومناقشات أولياء الأمور.

هنا يخبر المعلم اوياء الامور التقدم الدراسي للطفل ويعطي النصائح حول الطرق التعليمية. المشاكل الدراسية ممكن ان تناقش بهذا اللقاء. لذا يرجا حضوركم بالوقت والموعد المحدد لهذه اللقاءات. في حالة تواجد مشاكل في التواصل اللغوي، ممكن ان تطلب مترجم او تجلب مترجم.

اخصائي المدرسة للعمل الاجتماعي

العديد من المدارس لديها مرشدين اجتماعيين، الذين يهتمون بالمشاكل اليومية بين التلاميذ.

وهم يقفون الى جانب اولياء الامور والمعلمين كأشخاص محايدين للتشاور.

في العادة يقدموا المرشدين الاجتماعيين:

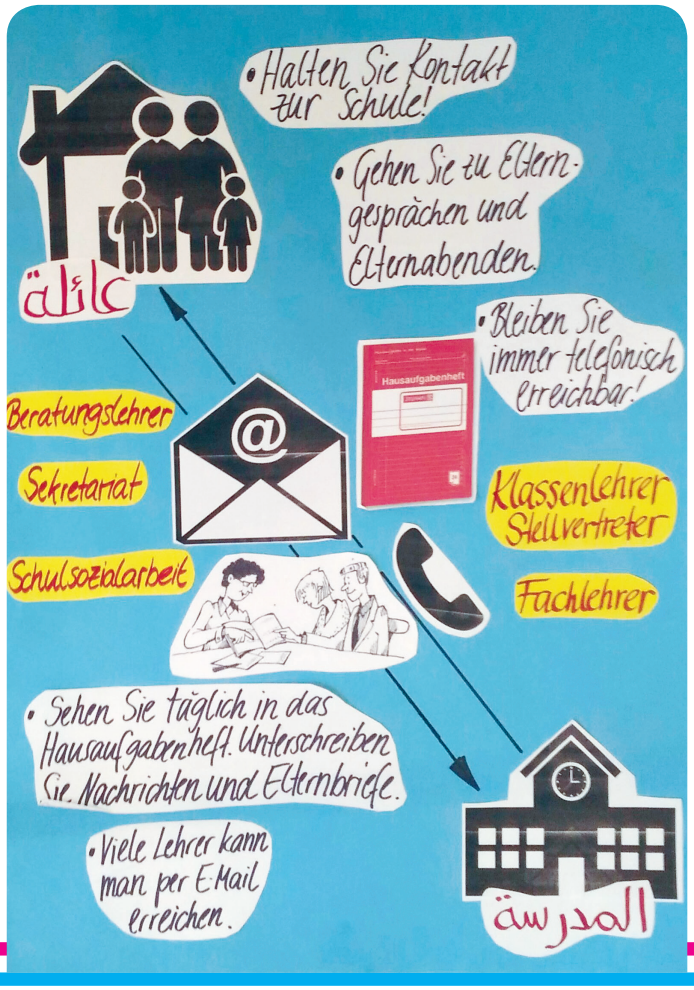
. استشارة

. مشاريع الوقاية على سبيل المثال، حول مواضيع العنف أو المخدرات

. الوساطة في الأزمة والنزاعات

. التعاون مع مراكز الاستشارات والخدمة الاجتماعية العامة (ASD) وشركاء الارشاد المهني

. الوساطة في عروض تفصيلية اخرى



اشياء اخرى لها اهمية ضمن محيط المدرسة

نشاطات طوال اليوم

العديد من المدارس تقدم بعد انتهاء اليوم الدراسي عروض خاصة التي يمكن أن يحضرها طفلكم مجانا. على سبيل المثال، دروس التخطيط، انشطة رياضية، مثل الكرة الطائرة أو تنس الطاولة او عروض لغوية. طفلك ممكن ان يسجل بهذه العروض ويتواصل مع اشخاص خارج محيط الصف.

الرعاية ما بعد المدرسة

أطفال المدارس الابتدائية لديها دروس أقصر من اطفال المدارس الثانوية المتقدمة.
يمكنهم قبل بدء الحصة الدراسية وبعد انتهائها الذهاب الى الحضانة واللعب هناك، كتابة الواجبات اليومية او قضاء بعض الوقت.
اكثر هذه المرافق لديها اوقات رعاية من الساعة ٦ صباحا حتى بدء الدراسة وبعد انتهاء الدراسة حتى الساعة ٥ مساءا.

الحضانة ليست تابعة للمدرسة. زيارة الحضانة طوعية ومكلفة. يجب ان تتم عقد اتفاقية مع الحضانة.
استمارة هذا العقد تحصل عليها من ادارة الحضانة في مدرستك.

هذه العقود تقتصر على عقود تصاريح إلاقامة وتمدد مع تجديد الاقامة. اذا كنت ذو الدخل القليل او ليس لديك دخل، يتكفل مكتب الشباب والأسرة والتربية والتعليم في مدينة لايبزيك تكلفة الرعاية كليا أو جزئيا اطلب المشورة هناك.
(انظر إلى العنوان في الخلف)

الطعام في المدرسة

بين الحصص هناك استراحات قصيرة وطويلة يستطيع فيها الأطفال تناول الطعام، الذي جلبوه معهم مثل الفاكهة أو الخبز.

كل المدارس تقدم وجبات طعام غذاء مكلفة. إذا كان طفلك يريد أن يتناول الطعام هناك، عليك التواصل و عمل عقد مع مقدم الطعام عقد. اغلب مقدمي الطعام لديهم قائمة الطعام (على سبيل المثال، على موقعهم على الانترنت) من خلالها يستطيع طفلك يختار ما يريد أكله في الشهر. بعد نهاية الشهر تستلم فاتورة شهرية وتستطيع تحويل المبلغ المطلوب. ومن الشائع أن ان تكون الوجبات خالية من (لحم الخنزير) وتصلح للاشخاص ذو الحساسية الغذائية (خالية من الغلوتين، الخ)

يمكن طلب دعم لتناول طعام الغداء من مدينة لايبزيك في مركز العمل أو مكتب الضمان الاجتماعي مع طلب للحصول على خدمات التعليم والمشاركة.

بعض مقدمي وجبات الغذاء يقدمون الوجبات الخفيفة في الأكشاك، لهذه ليست ضروري عمل عقد.
هذه العروض لاتعتبر سارية المفعول كوجبة غذاء. اولياء الامور يساهموا بوجبات الغذاء بمبلغ ١ يورو لكل وجبة غذاء فرق السعر يدفع من المكتب لشركة التموين الغذائي مباشرة.

العطل المدرسية وايام الاجازة لعام ٢٠١٦/٢٠١٧

العام الدراسي يستمر من شهر أغسطس / سبتمبر من كل عام حتشهر يونيو / تموز من العام المقبل. خلال هذا الوقت هناك في مقاطعة سكسونيا عدة أسابيع عطل مدرسية، في هذا الفترة تكون المدرسة مغلقة والاطفال والمعلمون عندهم اجازة للاسترخاء أيضا في أيام العطل الرسمية مثل اعياد الميلاد، عيد الفصح و عيد العنصرة، يتم إغلاق المدرسة وغالبا ما يكون بضعة أيام عطلة. بداية العطلة يتغير كل عام.

Kalender 2016 Sachsen

Januar 2016

	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
53					1	2	3
01	4	5	6	7	8	9	10
02	11	12	13	14	15	16	17
03	18	19	20	21	22	23	24
04	25	26	27	28	29	30	31

Februar 2016

	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
05	1	2	3	4	5	6	7
06	8	9	10	11	12	13	14
07	15	16	17	18	19	20	21
08	22	23	24	25	26	27	28
09	29						

März 2016

	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
09		1	2	3	4	5	6
10	7	8	9	10	11	12	13
11	14	15	16	17	18	19	20
12	21	22	23	24	25	26	27
13	28	29	30	31			

April 2016

	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
13					1	2	3
14	4	5	6	7	8	9	10
15	11	12	13	14	15	16	17
16	18	19	20	21	22	23	24
17	25	26	27	28	29	30	

Mai 2016

	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
17							1
18	2	3	4	5	6	7	8
19	9	10	11	12	13	14	15
20	16	17	18	19	20	21	22
21	23	24	25	26	27	28	29
22	30	31					

Juni 2016

	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
22			1	2	3	4	5
23	6	7	8	9	10	11	12
24	13	14	15	16	17	18	19
25	20	21	22	23	24	25	26
26	27	28	29	30			

Juli 2016

	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
26					1	2	3
27	4	5	6	7	8	9	10
28	11	12	13	14	15	16	17
29	18	19	20	21	22	23	24
30	25	26	27	28	29	30	31

August 2016

	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
31	1	2	3	4	5	6	7
32	8	9	10	11	12	13	14
33	15	16	17	18	19	20	21
34	22	23	24	25	26	27	28
35	29	30	31				

September 2016

	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
35				1	2	3	4
36	5	6	7	8	9	10	11
37	12	13	14	15	16	17	18
38	19	20	21	22	23	24	25
39	26	27	28	29	30		

Oktober 2016

	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
39						1	2
40	3	4	5	6	7	8	9
41	10	11	12	13	14	15	16
42	17	18	19	20	21	22	23
43	24	25	26	27	28	29	30
44	31						

November 2016

	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
44		1	2	3	4	5	6
45	7	8	9	10	11	12	13
46	14	15	16	17	18	19	20
47	21	22	23	24	25	26	27
48	28	29	30				

Dezember 2016

	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
48				1	2	3	4
49	5	6	7	8	9	10	11
50	12	13	14	15	16	17	18
51	19	20	21	22	23	24	25
52	26	27	28	29	30	31	

01. Jan Neujahr
25. Mär Karfreitag
28. Mär Ostermontag

01. Mai Tag der Arbeit
05. Mai Christi Himmelfahrt
16. Mai Pfingstmontag

03. Okt Tag der Deutschen Einheit
31. Okt Reformationstag
16. Nov Buß- und Bettag

25. Dez 1. Weihnachtsfeiertag
26. Dez 2. Weihnachtsfeiertag

Kalender 2017 Sachsen

schulferien.org

Januar 2017

	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
52							1
01	2	3	4	5	6	7	8
02	9	10	11	12	13	14	15
03	16	17	18	19	20	21	22
04	23	24	25	26	27	28	29
05	30	31					

Februar 2017

	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
05			1	2	3	4	5
06	6	7	8	9	10	11	12
07	13	14	15	16	17	18	19
08	20	21	22	23	24	25	26
09	27	28					

März 2017

	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
09			1	2	3	4	5
10	6	7	8	9	10	11	12
11	13	14	15	16	17	18	19
12	20	21	22	23	24	25	26
13	27	28	29	30	31		

April 2017

	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
13						1	2
14	3	4	5	6	7	8	9
15	10	11	12	13	14	15	16
16	17	18	19	20	21	22	23
17	24	25	26	27	28	29	30

Mai 2017

	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
18	1	2	3	4	5	6	7
19	8	9	10	11	12	13	14
20	15	16	17	18	19	20	21
21	22	23	24	25	26	27	28
22	29	30	31				

Juni 2017

	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
22				1	2	3	4
23	5	6	7	8	9	10	11
24	12	13	14	15	16	17	18
25	19	20	21	22	23	24	25
26	26	27	28	29	30		

Juli 2017

	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
26						1	2
27	3	4	5	6	7	8	9
28	10	11	12	13	14	15	16
29	17	18	19	20	21	22	23
30	24	25	26	27	28	29	30
31	31						

August 2017

	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
31		1	2	3	4	5	6
32	7	8	9	10	11	12	13
33	14	15	16	17	18	19	20
34	21	22	23	24	25	26	27
35	28	29	30	31			

September 2017

	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
35					1	2	3
36	4	5	6	7	8	9	10
37	11	12	13	14	15	16	17
38	18	19	20	21	22	23	24
39	25	26	27	28	29	30	

Oktober 2017

	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
39							1
40	2	3	4	5	6	7	8
41	9	10	11	12	13	14	15
42	16	17	18	19	20	21	22
43	23	24	25	26	27	28	29
44	30	31					

November 2017

	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
44			1	2	3	4	5
45	6	7	8	9	10	11	12
46	13	14	15	16	17	18	19
47	20	21	22	23	24	25	26
48	27	28	29	30			

Dezember 2017

	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
48					1	2	3
49	4	5	6	7	8	9	10
50	11	12	13	14	15	16	17
51	18	19	20	21	22	23	24
52	25	26	27	28	29	30	31

01. Jan Neujahr
14. Apr Karfreitag
17. Apr Ostermontag

01. Mai Tag der Arbeit
25. Mai Christi Himmelfahrt
05. Jun Pfingstmontag

03. Okt Tag der Deutschen Einheit
31. Okt Reformationstag
22. Nov Buß- und Bettag

25. Dez 1. Weihnachtsfeiertag
26. Dez 2. Weihnachtsfeiertag

عناوين مهمة وروابط حول موضوع المدرسة

معلومات عن تدريس اللغة الألمانية كلغة ثانية

http://www.leipzig.de/jugend-familie-und-soziales/schulen-und-bildung/schulen/deutsch-als-zweitsprache-undherkunftssprachlicher-unterricht

المدارس الابتدائية في لايبزيك:

http://www.leipzig.de/jugend-familie-und-soziales/schulen-und-bildung/schulen/grundschulen

المدارس الثانوية الاوطئ في لايبزيك:

http://www.leipzig.de/jugend-familie-und-soziales/schulen-und-bildung/schulen/oberschulen

المدارس الثانوية العليا في لايبزيك:

http://www.leipzig.de/jugend-familie-und-soziales/schulen-und-bildung/schulen/gymnasien

مكتب الشباب والأسرة والتعليم:

Naumburger Straße 26, 04229 Leipzig

Telefon: +49 (0) 341 123-4641, Fax: 0341 123-4484

E-Mail: jugend-familie-bildung@leipzig.de

Webseite: www.leipzig.de/jugend-familie-und-soziales

وكالة التعليم في سكسونيا:

Regionalstelle Leipzig, Nonnenstraße 17 A, 04229 Leipzig

Dr. Christine Mäkert

Telefon: +49 (0) 341 4945 725

E-Mail: christine.maekert@sbal.smk.sachsen.de

منصة التبرعات

https://ankommen.eu/de/leipzig

منصة للتواصل والمبادرات والمنظمات لدعم اللاجئين

http://leipzig.helpto.de

هيئة التحرير

اعدت هذا العمل فرقة العمل جنوب المركز، في مدينة لايبزك ٢٠١٦

للتواصل : willkommen@franz-leipzig.eu | http://agwillkommen.wordpress.com

المحتوى : Anne Keßler/Petra Schmidt

التصميم وصف الحرف : Anna A. Biedermann